

Preguntas Hechas con Frecuencia

DETALLES DE LA GUÍA

P: ¿Qué es La Guía para la Reapertura de Escuelas Públicas de Nueva Orleans (NOLA-PS)? ¿Cuál es el objetivo de la Guía?

R: La Guía para la Reapertura de Escuelas Públicas de Nueva Orleans es un plan comprensivo que detalla directrices comunes para la reapertura de escuelas a lo largo de la ciudad para el año escolar 2020-21, y establece pautas comunes de salud y seguridad para todas las escuelas de NOLA-PS. Esta Guía fue desarrollada para cuidar de la salud y el bienestar de los alumnos, el personal, y las familias; para facilitar aprendizaje estudiantil en persona; para proporcionar flexibilidad para satisfacer las necesidades variadas de participantes claves; y para asegurar que haya coherencia en toda la ciudad. Ya que el objetivo es traer de vuelta a nuestros alumnos, maestros y personal de la forma más segura y responsable, la Guía fue creada conforme el plan de reapertura por fases de la ciudad.

P: ¿Cómo fue creada la Guía para la Reapertura de Escuelas Públicas de Nueva Orleans?

R: Esta Guía es el resultado del involucramiento extenso con una variedad de partes interesadas y expertos, con aportes por parte de varios grupos consultivos del distrito, los resultados de una [encuesta a partes interesadas en la comunidad](#) llevada a cabo por NOLA-PS que pudo recolectar respuestas de casi 5,000 padres de familia y más de 1,400 maestros, el Cuerpo Especial de Reapertura, y semanas de conversaciones con expertos médicos y cabecillas escolares.

P: ¿Cuándo volverán todos los alumnos a clases en persona?

R: La Guía para la Reapertura de Escuelas Públicas de Nueva Orleans detalla cuándo y cómo puedan volver los alumnos a clases en persona basada en los requisitos de salud y seguridad expedidos por el Departamento de Educación de Luisiana y la junta escolar estatal, y conforme las fases de reapertura de la Ciudad de Nueva Orleans. Dadas las restricciones establecidas por el estado respecto a cuántos alumnos pueden estar dentro de una aula a la vez, encima de otros requisitos de distanciamiento social, NOLA-PS ha desarrollado este plan que detalla el regreso de los alumnos a sus clases en cada fase. Teniendo en cuenta que no todos los alumnos y sus familias estarán preparados para volver a la escuela al mismo tiempo, los padres de familia tendrán la opción de elegir cada cuarto del año escolar 2020-21 si quieren volver a clases en persona, o seguir con aprendizaje a distancia. En cualquier momento, si las tendencias de los datos de salud crítica indican que pueda ser inseguro hacer que los alumnos y personal vuelvan a clases en persona, se volverá a emplazar aprendizaje a distancia a lo largo del sistema escolar.

P: ¿Qué apoyos proporcionará NOLA-PS a escuelas y alumnos como parte de la Guía a Reapertura?

R: Por medio de la Guía de Reapertura, NOLA-PS ha establecido normas que todas las escuelas deben satisfacer durante cada fase de reapertura. Además, NOLA-PS le está proporcionando apoyo a las escuelas al coordinar capacitaciones, comprar equipo de protección personal, y ofrecer recursos y dirección adicional a las escuelas en toda la ciudad.

Esta dirección adicional incluye, pero no se limita a, los siguientes temas:

- Recomendaciones de cómo apoyar el bienestar social y emocional tanto de alumnos como de personal
- Herramientas para cumplir con las Normas Operativas de Salud y Seguridad (por ejemplo, procedimientos ejemplares de limpieza, y procesos de entrada y salida)
- Herramientas para enseñanza a distancia
- Planes detallados para abordar casos positivos de COVID-19 dentro de comunidades escolares

NOLA-PS también actualiza frecuentemente sus Recursos para apoyar a familias con la crianza de sus hijos y con la educación digital durante la época de COVID.

Por último, NOLA-PS incluirá temas relacionadas con COVID en capacitaciones escolares especializadas este verano incluyendo: implicaciones legales de la COVID-19 sobre IDEA y Sección 504, teleterapia, apoyos para salud mental, enseñanza culturalmente sensible y prácticas de Diseño Universal de Aprendizaje (UDL por sus siglas en inglés). NOLA-PS también colaborará con el Hospital Children's para ofrecer entrenamientos de salud y seguridad para enfermeras, maestros y personal escolar.

P: ¿Qué medios de seguridad usarán las escuelas para asegurar la salud y el bienestar de los alumnos?

R: Las escuelas tendrán que implementar las normas de salud y seguridad detalladas en la Guía para mitigar el riesgo de la posible propagación de la enfermedad entre alumnos, maestros y personal en las escuelas. Dada la naturaleza de la COVID-19, no existen medios que eliminen el riesgo. Sin embargo, basado en los consejos de expertos médicos, nuestras escuelas establecerán una variedad de medidas de seguridad para ayudar a minimizar el riesgo, como por ejemplo requerir que todos los alumnos y personal usen mascarillas, chequeo de temperatura, la implementación de medidas de distanciamiento social, y la limpieza profunda de aulas e instalaciones. Para más detalles acerca de las normas que apoyen la salud y el bienestar de alumnos, maestros y personal, por favor vea la sección de Normas Operacionales en la Guía.

July 20, 2020

P: ¿Qué tal si tengo aportes para la guía?

R: Para ver La Guía para la Reapertura de Escuelas Públicas de Nueva Orleans, haga clic [aquí](#). Esta Guía inicial es un documento dinámico. Será actualizada continuamente dependiendo de información médica cambiante, factores contextuales, y aportes de la comunidad. Para comunicar su aporte a la Guía, haga clic [aquí](#). Si tiene preguntas acerca de la Guía para Reapertura, por favor comuníquese con NOLA-PS al 504-304-3520 o llame a su escuela.

LA REAPERTURA DE ESCUELAS

P: ¿Quién supervisará la reapertura?

R: NOLA-PS supervisa la implementación por parte de las escuelas de las normas de salud y seguridad detalladas en la Guía. Además, el distrito ha contratado expertos en salud pública para aconsejarnos acerca de la reapertura. Ellos también estarán disponibles para aconsejar a las escuelas a lo largo del año escolar.

P: ¿Las instalaciones escolares tendrán que cerrar después de su reapertura?

R: Después de su reapertura, puede ser que instalaciones escolares tengan que volver a cerrar debido a uno de dos motivos: (1) si los datos de salud en la ciudad empeoran, resultando en que tengamos que volver a enseñanza a distancia en toda la ciudad o (2) si los datos de salud en una escuela particular resultan en que esa escuela tenga que cerrar sus puertas por un período de cuarentena.

En cualquiera de los dos casos, los estudiantes volverían a un currículo de enseñanza a distancia. Las tendencias en los datos de salud que NOLA-PS estará monitoreando, en coordinación con el Departamento de Salud de Nueva Orleans, vienen siendo peldaños como reducciones en nuevos casos, aumento de capacidad en los hospitales, y aumentos en nuestra habilidad de administrar pruebas. Dada la naturaleza fluida del impacto de la COVID-19 sobre nuestra comunidad, puede ser que tengamos que modificar la Guía.

Como parte de la dirección suplementaria publicada el 17 de julio de 2020, NOLA-PS ha proporcionado protocolos detallados al nivel escolar para responder a casos de COVID-19 en las escuelas. Para ver estos protocolos, haga clic [aquí](#).

July 20, 2020

PROTOCOLOS DE PREVENCIÓN Y CÓMO RESPONDER A LA COVID-19

P: ¿NOLA-PS va requerir que los alumnos usen mascarillas o revestimientos protectores?

R: Para asegurar que alumnos, maestros y personal puedan volver a la escuela de manera segura, necesitamos de la colaboración y el compromiso de toda la comunidad; eso quiere decir que todos tendrán la obligación de usar mascarillas en las instalaciones escolares y en los buses. Las direcciones suplementarias incluyen [consideraciones particulares](#) para aquellos que no puedan usar revestimientos faciales, y opciones alternativas para estos individuos. Además, estas directrices incluirán recursos para enseñarle a alumnos a usar mascarillas a diferentes edades, y formas no punitivas de ejecutar el uso de mascarillas.

P: ¿Cómo ejecutarán el requisito de usar mascarillas al nivel estudiantil?

R: Al igual que cualquier procedimiento escolar, los maestros y la administración trabajarán para educar a los alumnos acerca de la importancia de usar mascarilla. La intención del requisito no es ser punitivo. Alentamos a las familias y los alumnos a hacerle preguntas a sus escuelas respecto a sus políticas y prácticas particulares. Además, NOLA-PS identificará recursos para enseñarle a alumnos a usar mascarillas a diferentes edades, y formas no punitivas de ejecutar su uso.

P: Si un individuo llega a tener un resultado positivo en una prueba de coronavirus, ¿qué medidas tomará NOLA-PS para prevenir la propagación del virus dentro de las escuelas?

R: Las respuestas a casos positivos de COVID-19 en las escuelas, entre alumnos o personal, serán sumamente personalizadas. El Departamento de Salud de la Ciudad coordinará toda comunicación de rastreo y aconsejará a las escuelas en cuanto a un plan de comunicación más comprensivo. El Departamento de Salud y el Hospital Children's también proporcionarán dirección en cuanto a medidas preventivas de cuarentena y, si llega a ser necesario, la clausura temporal de escuelas particulares. En la dirección suplementaria publicada el 17 de julio de 2020 puede encontrar [situaciones hipotéticas de COVID-19 y planes de reacción](#) más detalladas.

P: ¿Qué protocolos existen para cuando un alumno se enferme?

R: La salud y el bienestar de los alumnos, maestros y personal es lo fundamental. En la dirección suplementaria publicada el 17 de julio de 2020 puede encontrar [situaciones hipotéticas de COVID-19 y planes de reacción](#) más detalladas, desarrolladas con consejos de médicos y las directrices estatales y federales.

July 20, 2020

P: ¿Qué deben hacer los alumnos, maestros y personal si han entrado en contacto con un individuo que haya confirmado tener el coronavirus?

R: Cualquier alumno y miembro del personal que haya estado en un aula con un caso **confirmado** o que haya entrado en **contacto cercano** (definido como dentro de 6 pies por 15 minutos o más) con un caso **confirmado** tendrá que ponerse en cuarentena en su casa por un mínimo de 14 días. [Aquí](#) puede encontrar consejos actuales de las CDC respecto a medidas que deben tomarse después de estar expuesto.

Las familias y miembros del personal también pueden llamar a la Línea para el Bienestar Escolar y Cuidado Virtual del Hospital Children's de Nueva Orleans (504-837-7760) para mayor detalle de qué se debe hacer. También puede ver las [Pautas de las CDC](#) que le puedan ayudar a reconocer síntomas de la COVID-19.

P: ¿La temperatura de mi hijo será chequeada antes de que se suba al bus?

R: No se requiere que las escuelas chequeen la temperatura de los niños en el bus. Sin embargo, sí se requiere un chequeo de temperatura al entrar a la escuela. Para mitigar el riesgo en los buses, los pasajeros deben usar mascarilla y usar el alcohol en gel suministrado. Además, estamos empleando las siguientes medidas de seguridad en los buses: los buses llevarán mucho menos de su capacidad total de pasajeros para ayudar con el distanciamiento, las ventanas irán abiertas para asegurar la ventilación apropiada, y se limpiarán los buses entre cada uso. También le pedimos a los padres y las familias que se mantengan distanciados en las paradas de buses y que, como siempre, mantengan en casa a cualquier niño enfermo.

P: ¿La temperatura de mi hijo será chequeada antes de que entre a las instalaciones escolares?

R: Sí. Las escuelas llevarán a cabo un chequeo de bienestar a su entrada a la escuela, esto incluirá un chequeo diario de temperatura. Recomendamos que las escuelas chequeen temperatura cuando ya estén adentro, durante la primera clase del alumno. El motivo por esto es que hace mucho calor afuera y queremos reducir los riesgos de que los alumnos vayan a congregarse afuera mientras esperan que les saquen la temperatura. Si un alumno tiene una temperatura de 100.4 o más, su temperatura debe ser chequeada otra vez después de 5-10 minutos antes de ser mandado a casa. Ejemplos de estos chequeos de bienestar se encuentran en la [página web de las CDC](#).

P: Si maestros o miembros del personal son expuestos a COVID-19 y deben ponerse en cuarentena, ¿cómo se manejará su tiempo en cuanto a pago y días libres?

R: Cada escuela abordará este tema según sus políticas de tiempo permitido para vacaciones y/o enfermedades y cualquier leyes, políticas, reglamentos y procedimientos que apliquen en esta situación.

July 20, 2020

ALUMNOS CON NECESIDADES ESPECIALES

Si tiene preguntas específicas respecto a alumnos con necesidades especiales, vea nuestro documento de [Consideraciones para la Reapertura de Programas de Educación Especial](#).

ELIGIENDO APRENDIZAJE A DISTANCIA

P: Si elegimos el modelo de aprendizaje a distancia y luego decidimos que queremos cambiar a enseñanza en persona, ¿cuál es el proceso? ¿Y si elegimos enseñanza en persona y luego queremos cambiar a aprendizaje a distancia?

R: Sin importar la fase de reapertura, cualquier familia puede elegir participar en aprendizaje a distancia, recibiendo programación escolar en casa, si no están preparados para volver a las instalaciones escolares en persona. La programación de aprendizaje a distancia varía con cada escuela. Por lo tanto, si una familia quiere participar en esta opción o aprender más, deben comunicarse directamente con su escuela para mayor detalle. Para proteger la salud y el bienestar de los alumnos, maestros y personal, las escuelas deben planear cuidadosamente para la introducción de alumnos a enseñanza en persona. Debido a esto, cualquier familia que desee volver a enseñanza en persona puede tomar esa decisión cada tres meses. Cualquier familia que desee elegir aprendizaje a distancia lo puede hacer en cualquier momento, pero debe entender que la transición a programación en casa puede tomar tiempo. Por favor comuníquese con su escuela para saber más acerca de programación disponible para aprendizaje a distancia y para matricular a su hijo.

P: En vez de elegir aprendizaje a distancia por medio de programas ofrecidos en nuestra escuela, ¿mi familia puede elegir educación en el hogar, independiente de una escuela tradicional, sin perder nuestro cupo en la escuela?

R: No. Para seguir matriculado en una escuela particular un alumno debe participar o en la programación de enseñanza en persona ofrecida por dicha escuela o su programación de aprendizaje a distancia. Los programas de aprendizaje a distancia anotarán asistencia, requerirán que los alumnos entreguen tareas, y expedirán calificaciones.

P: Aun no tengo una escuela asignada para este año escolar. ¿Ya es muy tarde para inscribirme?

R: Cualquier familia que aun necesite un cupo en una escuela para el año escolar 2020-21, puede inscribirse por <https://enrollnola.org/late-enrollment/>. En esa página tendrá acceso a un reporte detallando qué escuelas siguen teniendo cupo además de un formulario que será usado para verificar su identidad y para contactar a la familia. Para mayor detalle respecto a este proceso vea <https://enrollnola.org/late-enrollment/>.

July 20, 2020

P: ¿Qué recursos ofrecen para ayudarle a las familias que estén participando en aprendizaje a distancia?

R: En NOLA-PS entendemos los retos presentados por aprendizaje a distancia. Nuestra página de internet para nuestra Guía de Reapertura incluye vínculos a recursos para padres y familias para ayudarles a saber de programas escolares usadas comúnmente, para enseñarle a los niños temas de comportamiento apropiado en línea, y para crear planes diarios para escuela y trabajo en casa. Esta página será actualizada constantemente. Si tiene un recurso que quiere que agreguemos, por favor mándelo por medio de nuestro formulario de aporte, [aquí](#).

ENSEÑANZA EN PERSONA

P: Una vez que vuelva a comenzar la enseñanza en persona, ¿mi hijo tendrá actividades extracurriculares, recreo, o programación al terminar el día escolar?

R: Sí. Hasta tal punto que sea factible, se permite e incluso se anima a las escuelas a seguir con recreo, actividades al aire libre, cuidado después de clases, y *la mayoría* de las actividades extracurriculares. Durante estas actividades, las escuelas deben cumplir con los límites en cuanto a tamaño de grupos y las pautas de distanciamiento físico, o deben mantener grupos de invariables de alumnos. Se permite que las actividades deportivas se reanuden dentro de las recomendaciones establecidas en [Consejos de la Asociación Deportiva de Escuelas Secundarias de Luisiana para Reanudar Deportes y Actividades en las Escuelas Secundarias](#). De acuerdo con el Departamento de Educación de Luisiana, banda y música vocal pueden reanudarse en la Fase 3, aun con recomendaciones de distancia física en efecto.

July 20, 2020